

# SYSTRAN 7

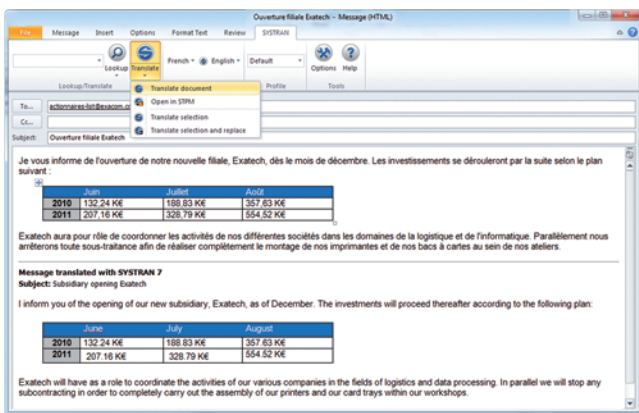
## Business Translator

**Cree y comprenda traducciones precisas de documentos, emails, páginas web y textos, y establezca colaboraciones más eficientes.**

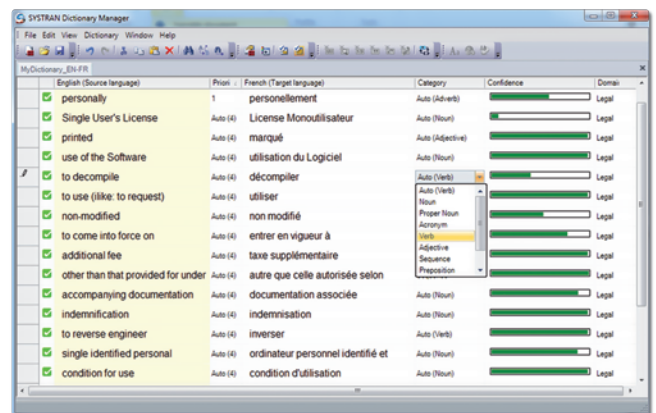
Diseñado para responder a las necesidades actuales de pequeñas y medianas empresas, SYSTRAN 7 Business Translator adapta la traducción a su dominio u objetivo empresarial mediante la adquisición automática de conocimientos a partir de otros textos y documentos. Cree traducciones fiables de la correspondencia, los procedimientos, la información de productos y demás documentación de su empresa en los formatos de archivo más habituales. Almacene las traducciones anteriores y reutilícelas en el futuro. Traduzca desde su PC u online durante sus viajes.

### Funciones clave de **SYSTRAN 7**

- Compatible con Microsoft Office, OpenOffice, PDF, RTF, HTML y XML
- Diccionario empresarial e informático
- Interactive Translator con búsqueda inteligente en diccionarios y opciones de traducción intuitivas
- Quick File Translator para la traducción de varios archivos
- Translation Project Manager que incluye herramientas de revisión
- Barras de herramientas para Microsoft Outlook, Word, PowerPoint y Excel
- Customization Wizard permite adaptar la traducción a partir de sus textos
- Dictionary Manager mejorado incorpora su terminología y sus memorias de traducción



La nueva SYSTRAN Toolbar para Outlook se integra con Microsoft Outlook 2010, 2007 y 2003. Con un simple clic, su traducción aparecerá bajo el mensaje original.



SYSTRAN Dictionary Manager admite diccionarios bilingües que contienen términos específicos utilizados para adaptar la traducción a su contexto. La tecnología IntuitiveCoding™ genera la flexión adecuada para las palabras.

**Seleccionado por los principales portales de Internet, las empresas globales y la comunidad de servicios de inteligencia de EE. UU., SYSTRAN es el proveedor líder de software lingüístico de traducción.**

- Un motor de traducción patentado.
- Más de 50 pares de idiomas disponibles.
- Diccionarios integrados con millones de palabras y expresiones.
- Terminología procedente de Larousse y Chambers.
- Correctores ortográficos y gramaticales.
- Detección automática de acrónimos, entidades (nombres, fechas, horas, etc.), idioma de origen, y más.
- Gestión de perfiles de traducción.

### Diccionarios de dominios específicos

- Empresarial
- Informático

### Paquetes de idiomas más populares

- Español - Idiomas europeos (inglés, francés, alemán, italiano, portugués)
- Inglés - Idiomas mundiales (español, francés, alemán, italiano, portugués, holandés, sueco, polaco, ruso, chino, coreano, japonés)

### Paquetes de idiomas adicionales

Paquete asiático, Paquete holandés, Paquete francés, Paquete alemán, Paquete griego, Paquete italiano, Paquete portugués, Paquete español

### Combinaciones de idiomas del/al inglés

Árabe, Alemán, Coreano, Español, Chino, Griego, Polaco, Sueco, Holandés, Italiano, Portugués, Francés, Japonés, Ruso

Para obtener una lista completa de los paquetes y combinaciones de idiomas disponibles visite

[www.systransoft.com/translation-products/desktop](http://www.systransoft.com/translation-products/desktop)

### Requisitos mínimos del sistema

- Procesador: PC con procesador Intel® Pentium® a 1,2 GHz, procesador AMD® equivalente o posterior
- Memoria: 1 GB de RAM como mínimo (Windows XP), 2 GB de RAM (versiones posteriores de Windows)
- Espacio de disco: 300 MB para el software básico, 100 MB para cada par de idiomas, 500 MB de espacio de disco libre durante la instalación
- Sistema operativo: Microsoft® Windows XP Home, XP Professional, Windows Vista o Windows 7 (SO de 32 o de 64 bits)
- Microsoft Office : Microsoft® Office® XP, 2003, 2007 o 2010
- Navegadores web: Microsoft® Internet Explorer® 6.0 o posterior (descarga gratuita disponible en [www.microsoft.com](http://www.microsoft.com)) o Mozilla® Firefox® 2.0 o posterior (descarga gratuita disponible en [www.mozilla.com](http://www.mozilla.com))

Nota: El rendimiento y la velocidad mejoran si el procesador, la memoria y el espacio disponible en disco del ordenador son superiores a los requisitos mínimos.

## 10 razones clave para comprar

- 1 Traducciones de calidad garantizada mediante la tecnología de traducción automática más avanzada del mundo**
- 2 Adapte la traducción a sus necesidades** mediante el SYSTRAN Customization Wizard
- 3 Cree y reutilice "perfiles" almacenando sus opciones de traducción para obtener traducciones personalizadas**
- 4 Aumente la calidad de la traducción contextual** mediante los diccionarios empresarial e informático de SYSTRAN
- 5 Gestione proyectos de traducción de forma eficiente y aumente la productividad** mediante SYSTRAN Translation Project Manager
- 6 Genere traducciones fiables mediante el uso consistente de memorias de traducción y diccionarios** utilizando SYSTRAN Dictionary Manager
- 7 Traduzca archivos en los formatos más habituales** incluidos documentos de Microsoft Office (Word, Excel, PowerPoint), documentos de OpenOffice (ODT, ODS, ODP), PDF, TXT, HTML y RTF
- 8 Traduzca documentos de Microsoft Office, emails de Outlook y páginas web en IE y Firefox con solo un clic** gracias a SYSTRAN Toolbars
- 9 Traduzca cualquier texto con un solo clic y acceda a la Búsqueda en diccionario inteligente** mediante SYSTRAN Interactive Translator, **el cual adquiere conocimientos a partir de sus selecciones y las guarda para su futura reutilización**
- 10 Traduzca online con SYSTRAN 7 Business Translator siempre que disponga de conexión a Internet:** solo necesita una cuenta de SYSTRAN válida y una suscripción a los servicios de traducción online de SYSTRANet



SYSTRAN SA  
5 rue Feydeau  
75002 Paris  
France

SYSTRAN Software, Inc.  
4445 Eastgate Mall, Suite 310  
San Diego, CA 92121  
USA

[www.systransoft.com](http://www.systransoft.com)